

babysense™

Babysense 8

El monitor original de respiración de bebés sin contacto.

Ahora con sensibilidad mejorada.

Guía del usuario

Española



Hisense complies with

ISO 13485
ISO 9001



US Patent
No. 5271412



0459

Babysense 8

E monitor original de respiración de bebés sin contacto.

Ahora con sensibilidad mejorada.

Advertencias

Lea este manual antes de instalar y utilizar el producto.

Babysense es de alta calidad; lleva dispositivos electrónicos de alta sensibilidad que deben ser manipulado con cuidado:

- No lo utilice con brusquedad
- Siga las instrucciones cuidadosamente para asegurarse de que esté instalado correctamente y con seguridad.
- **Babysense** no es un juguete. No permita que niños de cualquier edad jueguen con él.
- No acueste ningún bebé adicional o mascota en la cama. **Babysense** no puede utilizarse para dos niños en una cama.
- Babysense no puede ser utilizado con colechos que están adosados a la cama de los padres / del cuidador.
- No opere la unidad en ambientes con interferencia electromagnética.
- Equipos RF de comunicación portátil o móvil pueden afectar el funcionamiento de la unidad.
- Realice una prueba de eficacia diariamente y siempre que mueva el monitor, cambie la ropa de cama o reubique la posición de la cuna / cama (indicado en la página 18).
- No utilice vaporizador o ventilador directamente hacia la cama.
- Cuando los cables del sensor son excesivos, "esconderlos" debajo del colchón asegurados con el cable que incluye sin que sea visible o accesible, de esta manera evitará posibles peligros con los mismos.
- Instale 4 baterías nuevas de idéntico tamaño AA 1,5 voltios, preferiblemente alcalinas.
- **No utilice baterías recargables.**

IMPORTANTE: Se recomienda encarecidamente a los padres y niñeros que aprendan a proveer primeros auxilios.

- Retire las pilas siempre que no use el dispositivo durante un período prolongado (más de 3 meses).
- Contacte inmediatamente el personal de servicio del fabricante de confrontar alguna contrariedad relativa a la instalación, mantenimiento o uso del dispositivo. Informe también al fabricante si aconteciese algún evento u operación inesperados.
- No utilice el equipo si nota un cambio en el rendimiento del sistema, si el sistema está defectuoso o si cualquiera de sus componentes están desgastados o dañados.
- El equipo no se debe usar junto o apilado con otros equipos. De estar adyacente o apilado con otros equipos, es necesario observar y verificar que su funcionamiento esté en norma con la configuración que se esté utilizando.

Para tener en cuenta

Babysense monitorea y alerta, no puede evitar el cese de la respiración. La responsabilidad de aplicar la primera ayuda es de los cuidadores del bebe. "**Babysense**" detecta la respiración y el movimiento solamente; no controla otras situaciones. El dispositivo alerta la detención o la reducción de la respiración y el movimiento.

Babysense es un sistema único de seguridad que ha ayudado a salvar bebés, dando a los padres (o cuidadores) garantía, permitiendo la intervención en caso de respiración irregular y/o peligro, antes de convertirse en una situación crítica. Hay una serie de medidas preventivas que se recomiendan para **DORMIR SEGUROS**:

- * Siempre ponga el bebé a dormir boca arriba.
- * Abstenerse de fumar cerca o alrededor del bebé.
- * Evite el sobre abrigar al bebé.
- * No deje ningún objeto cerca del bebé que pueda causar su asfixia.

"Babysense" se incorpora a estas precauciones.

Babysense 8 es un monitor doméstico de actividad respiratoria para bebés de hasta un año de edad que no debe usarse en niños con alto riesgo que requieran supervisión médica constante. Tanto personal con capacitación médica, como enfermeras, así como usuarios no médicos, como padres o cuidadores, pueden usar el Babysense. **Babysense 8** está diseñada para uso doméstico.

Dirección de operación

Babysense detecta continuamente el movimiento del bebé y el ritmo respiratorio. Se escucha una sonora y visual alarma si el movimiento se detiene durante 20 segundos o si el ritmo respiratorio disminuye a menos de 10 respiraciones por minuto. Los sistemas se operan estando los paneles sensores del monitor debajo del colchón.

Instalacion

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta que la verde luz LED de alimentación no es un indicador de los movimientos respiratorios del bebé. Solo indica que el monitor Babysense está encendido. Cuando se detectan la respiración y el movimiento, la luz verde indicadora de movimiento de respiración parpadea.

1. Fretire la cubierta de las baterías insertando un destornillador de plano ancho en el hueco de apertura (vea la ilustración 6). Retire la carcasa de las baterías e inserte, de acuerdo con las marcas, 4 pilas AA de 1,5 voltios nuevas e idénticas, preferiblemente alcalinas. Recoloque la carcasa de las baterías y cierre la cubierta.

Nota: Por Favor desechar baterías usadas de acuerdo el reglamento local de reciclaje.

2. Coloque la unidad de control sobre la base de la cuna o cama y entre dos barras como se muestra en la ilustración 1.

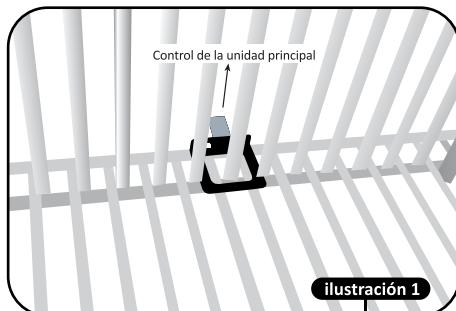
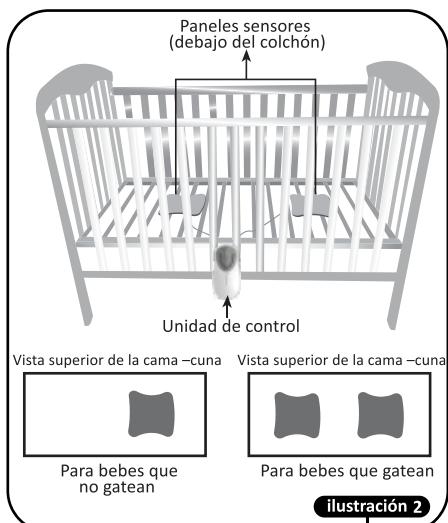


Ilustración 1

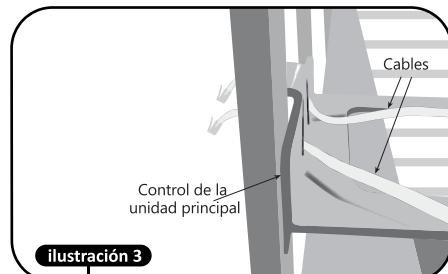
3. Montaje de los paneles sensores:

- Si se utiliza para niños que no gatean, coloque un panel de sensor como se muestra en la ilustración 2. Asegúrese de colocar el sensor debajo de la ubicación del bebé en la cuna.
- Cuando el bebé gatea, y es capaz de moverse hacia áreas no cubiertas por un sensor, coloque un sensor como se muestra en la ilustración 2.

Nota: Se deben colocar los sensores con la marca "THIS SIDE UP" de frente



4. Pase los cables de los paneles sensores a través de las aperturas especiales en el soporte. (ver ilustración 3)



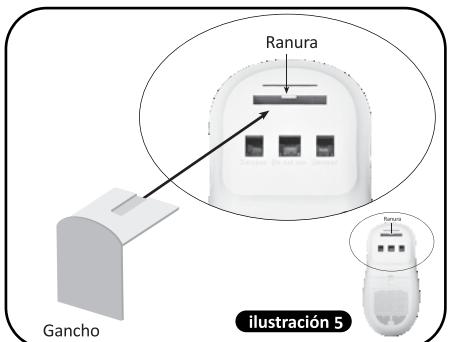
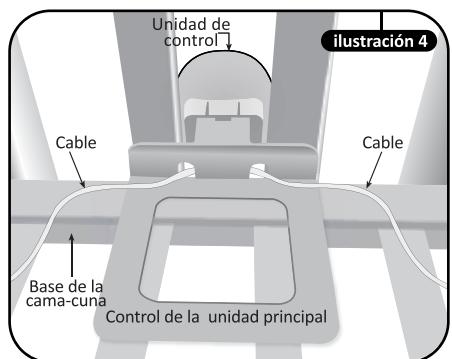
5. Conecte los cables en las salidas marcadas del SENSOR en la parte posterior de la unidad de control (ver ilustración 4 y 5). Si se usa un control de panel se puede conectar a cualquier toma de "SENSOR".

Nota: No conecte ningún cable al zócalo bloqueado, marcado DO NOT USE (NO USAR).

6. Si el diseño de la cama-cuna no permite una instalación adecuada con la unidad de control, use el gancho opcional (ver ilustración 5) y coloque la unidad de control en la parte inferior de la cuna.

7. Presione el gancho de la unidad de control del soporte firmemente en la ranura detrás de la unidad de control (ver ilustración 4 y 5).

8. Coloque el colchón firmemente sobre los paneles sensores. Si el colchón no puede estar en contacto con los paneles, o si la base de la cama es suave, acolchado o contiene resortes, coloque una madera adicional en el lugar de base y apoye el colchón firmemente en la parte superior.



IMPORTANTE: Para evitar posible riesgo por parte de cordones colgantes, se recomienda amarrar el cable sobrante con la cinta que incluye, o enredarlo en los barrotes de la cuna.

Diseño de la unidad de control

Consulte la Fig 7 para encontrar las diferentes partes del control

- Botón de encendido y apagado (on/off).
- Luz verde, indicador de movimiento de respiración.
- Luz roja de alarma activada cuando el bebé deja de respirar o cuando baja el ritmo de respiración.
- Luz roja indicadora de baterías bajas.
- Luz de encendido verde.



Ilustración 7

Operacion

Babysense está listo para ser operado y comenzar su uso una vez que la instalación esté completa.

Para esto siga el siguiente instrucciones:

- Coloque al bebé en la cama - cuna
- Gire el botón ON/OFF.
- Asegúrese de que las luces rojas de control se enciendan brevemente y luz de encendido verde esté encendida
- Cuando se detecta respiración y movimiento, luz de encendido verde esté encendida
- Luz de alarma acústica y visual rojo se activan si la respiración del bebé se detiene o disminuye significativamente.
- Si la luz roja de advertencia de batería baja parpadea, reemplace todas las pilas tan pronto como sea posible. Si se escucha clic además, todas las baterías deben reemplazarse inmediatamente.
- Apaga el sensor antes de tomar a su bebé fuera de la cama-cuna. Asegúrese de que la luz amarilla de apagado parpadea sólo brevemente y que posteriormente ninguna otra luz alumbría, esto indica que el dispositivo ha sido apagado.

Para probar si está funcionando correctamente

Babysense es un aparato altamente sensible que monitorea los movimientos de la respiración del bebé a través del colchón mientras duerme. Existen dos causas principales para que no funcione correctamente — técnicas y del medio ambiente.

Problemas técnicos

Para minimizar problemas técnicos, siga las instrucciones de instalación y operación cuidadosamente.

Malfuncionamiento causado por el entorno

Debido a la alta sensibilidad de Babysense, ventiladores, viento (ventanas abiertas), aire acondicionado, cualquier causa de corriente de aire y otros dispositivos y/o actividades ambientales similares pueden influir en él. Dichos efectos ambientales pueden ser captados por los sensores a un nivel similar al de movimientos de respiración, impidiendo o atrasando así la activación de la alarma.

Si el Babysense es utilizado junto con otros dispositivos simultáneamente, es necesario llevar a cabo la prueba diaria de funcionamiento (Ver la sección Prueba diaria de funcionamiento) estando encendidos todos los dispositivos en uso. Por favor, reproduzca exactamente el entorno en que duerme el bebé, con el bebé fuera de la cuna; si es una habitación compartida por favor pruebe con los hermanos en sus camas, si se utiliza un coche no adosado por favor solicite de un cuidador acostarse en la cama, etc. Bajo tales condiciones, se requiere verificar que las alarmas acústicas y visuales de Babysense son activadas.

Lleve a cabo esta prueba de funcionamiento a diario

No realice la prueba de funcionamiento levantando al bebé de la cuna / cama y esperando a que suene la alarma.

Por favor asegúrese de que la prueba se lleva a cabo en las mismas condiciones y el mismo entorno en que duerme el bebé (vea arriba Malfuncionamiento causado por el entorno)

- La prueba de funcionamiento debe efectuarse mientras el bebé no está en la cama.
- Encienda el dispositivo y aléjese dos pasos de la cama.
- Asegúrese de que la alarma suena a los 20 segundos (debido a la ausencia de movimientos respiratorios).
- La alarma puede sonar con o sin un tic tac preliminar.
- Revise que la alarma pueda ser oída en todos los lugares del hogar o del lugar de cuidado.
- En caso de que la alarma no suene al cabo de 20 segundos, diríjase a la sección de Solución de problemas.
- La prueba de funcionamiento debe ser realizada a diario y cada vez que usted mueva el monitor, cambie la ropa de cama o cambie la posición de la cuna / cama.

Falsas alarmas

Es posible que casos de falsa alarma ocurran aisladamente. Compruebe si se debe a una conexión defectuosa de la (s) almohadilla (s) sensor (es) con la unidad de mandos, si el bebé puede moverse fuera del área inmediata del sensor usando una sola almohadilla o si el fallo se debe a que las almohadillas no están en contacto directo con el colchón. En caso de falsas alarmas, remítase a la guía de soluciones de problemas en las páginas 19-20. Si no puede resolver el problema, contacte al personal de servicio del fabricante.

En caso que suene la alarma

Actúe inmediatamente de la siguiente manera

1. Acérquese a la cuna y revise la respiración del bebé, el color de la piel, la tonicidad de sus músculos y sus movimientos.
2. Si el bebé no parece normal, sáquelo de la cuna y dele pequeños golpecitos en la espalda o en los hombros. Revise que no exista una causa de asfixia, tal como algún objeto atorado en la garganta del bebé. Cuando la respiración continúa, consulte a un médico.
3. Si el bebé no vuelve a respirar, aplique primeros auxilios (de acuerdo a la ficha que se incluye) y busque ayuda médica.

No.	Symbol	Description	No.	Symbol	Description
1.		Símbolo de "NÚMERO DE SERIE." Este símbolo irá acompañado con el número de serie según el fabricante.	8.		Consulte la Guía del Usuario.
2.		FECHA DE MANUFACTURA. Este símbolo irá acompañado de una fecha que indica la fecha de fabricación.	9.		Representante autorizado en la Comunidad Europea.
3.		Símbolo para "FABRICANTE." Este símbolo irá acompañado del nombre y la dirección del fabricante.	10.		Mantenga alejado de la lluvia.
4.		Disponga el dispositivo según las obligaciones legales de su área.	11.		Limitaciones de temperatura.
5.		Protegido contra gotas de agua que caen verticalmente.	12.		Limitaciones de humedad
6.		TIPO BF PIEZA APLICADA.	13.		Limitaciones de la presión atmosférica
7.		Indica que se requiere cuidado al operar el dispositivo o controlar cerca de donde se halla el símbolo, o que la situación actual necesita de la vigilancia del operador o de su acción para evitar consecuencias indeseadas.	14.		Indica que el artículo es un dispositivo médico.

Guía de Soluciones

Síntoma	Possible Causa	Solución
Luces de la unidad de control no se iluminan cuando esta prendido (ON).	• Baterías no están insertadas correctamente o pueden estar planas.	• Verifique que las baterías están insertadas en la unidad de control con la polaridad correcta (+ / -) • La Unidad de Control requiere 4 X AA 1.5V baterías alcalinas (no incluidas).
Luz roja de la unidad de control es una advertencia de bajo voltaje de las baterías.	• Bajo voltaje de las baterías.	• Reemplazar las 4 X AA 1.5V.
Falsa alarma desde 30 segundos de la activación de la unidad.	• Los paneles sensores están en el lugar equivocado. • El cable está conectado al zócalo bloqueado.	• Conecta un panel de sensor y acuesta él bebe en su cuna durante un (1) minuto. Si la alarma no se activa entonces el panel de sensor esta fuera de su lugar. Si se activa la alarma el panel de sensor funciona. • Conecta el otro panel de sensor y repite el mismo procedimiento. • No conecta cables al zócalo bloqueado solo al zócalo del SENSOR.

Síntoma	Possible Causa	Solución
Falsa alarma después de 30 segundos desde la activación de la unidad.	• El colchón no está entrando en contacto con los paneles sensores.	• Asegurase que el colchón y los paneles sensores están en contacto.
	• El colchón esta levantado (hay un objeto cerca de los paneles sensores).	• Asegurase que no hay objetos cerca de los paneles sensores.
	• Colocar dos paneles sensores uno al lado del otro (u ocupar un solo sensor) cuando el bebé gatea o cuando ya se mueve el bebé en su cuna, o usar dos paneles sensores con una distancia cuando el bebé aún no gatea.	• Conecta los paneles sensores de acuerdo las instrucciones. • Es importante usar un solo panel de sensor cuando el bebé es pequeño y aún no gatea. • Cuando ya se mueve el bebé en la cuna o gatea es importante usar los dos paneles sensores. • Asegurarse que los sensores están colocados debajo la ubicación del bebé en la cuna o cama.
	• Colocar dos paneles sensores uno al lado del otro (u ocupar un solo sensor) cuando el bebé gatea o cuando ya se mueve el bebé en su cuna, o usar dos paneles sensores con una distancia cuando el bebé aún no gatea.	• Coloca una madera adicional debajo los paneles sensores para formar una base rígida y apoye el colchón firmemente en la parte superior.
Retrasos en la alarma cuando levantas el bebé de su cuna o cama.	• La prueba de funcionamiento no esta hecho correctamente.	• No debe realizar la prueba de funcionamiento sacando el bebé de su cuna y esperando que se active la alarma. Es recomendable seguir las instrucciones en la página 18 para realizar la prueba de funcionamiento.
La alarma no suena dentro de los 20 segundos estipulados al realizar la prueba de funcionamiento.	• Factores ambientales detectados por los paneles sensores como viento producido por un ventilador, aire acondicionado, vibraciones de los móviles infantiles.	<p>• Realiza una prueba de funcionamiento que puede detectar la fuente de movimiento que está siendo detectado por el monitor. Por ejemplo: viento producido por un ventilador, aire acondicionado, vibraciones de los móviles infantiles (los cuales pueden vibrar cuando están prendidos), caminar por alrededor de la cuna o cama, o un monitor de sonido cerca de la cama con altos niveles de transmisión.</p> <p>Soluciones: Eliminar fuentes de viento, remover los móviles infantiles etc. Después de haber neutralizado todos los factores ambientales realiza de nuevo la prueba de funcionamiento. Si el testigo rojo de batería baja parpadea, reemplaza todas las baterías lo antes posible. Si además se oye un chasquido, todas las baterías deben ser reemplazadas inmediatamente. Si incluso después de neutralizar todas las influencias ambientales, la alarma no se apaga en 20 segundos, realice lo siguiente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pruebe la unidad de control: <ul style="list-style-type: none"> - Desconecte todos los cables de la unidad de control. - Encender la unidad de control (sin cables). - La activación de la alarma dentro de los 20 segundos indica que la unidad está bien - proceda a los siguientes pasos. - Si la alarma no suena en 20 segundos, deje de usar el dispositivo y póngase en contacto con su distribuidor local. 2. Pruebe cada almohadilla del sensor por separado: <ul style="list-style-type: none"> - Conecte una almohadilla del sensor a la toma "SENSOR" de la unidad de control. - Girar la unidad de control a ON y dar dos pasos atrás de la cama. - La activación de la alarma dentro de los 20 segundos indica que el sensor está bien - realice los procedimientos anteriores con la segunda almohadilla del sensor. - Si la alarma no suena en 20 segundos, coloque la almohadilla del sensor a un lado. Nota: Si una de las almohadillas del sensor no está bien, continúe utilizando el producto sólo con el sensor que funcione correctamente. Si uno o ambos sensores no están bien, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener más información. 3. Pruebe dos almohadillas del sensor juntas: <ul style="list-style-type: none"> - Si ambos sensores funcionaban correctos en el Paso 2, conecte ambos sensores a los conectores "SENSOR" de la unidad de control. - Girar la unidad de control a ON y dar dos pasos atrás de la cama. - La activación de la alarma dentro de los 20 segundos indica que los sensores están bien. - continuar utilizando el producto. - Si la alarma no suena en 20 segundos, conecte un solo sensor y continúe utilizando el producto. Póngase en contacto con su distribuidor local para obtener más orientación.

Características

- Funciona con 4 baterías tamaño "AA" de 1,5 V.
- Consumo aproximadamente 2 mA de energía
- **No utilice baterías recargables**
- Las baterías alcalinas, durarán aprox. 6 a 9 meses.
- El volumen de la alarma es de 85 dB SPL a una distancia de un metro.
- Los paneles sensores miden 360 mm cada uno.
- Babysense tiene una vida útil de 3 años a partir de la fecha de adquisición.

Condiciones de funcionamiento y almacenamiento

Las condiciones de funcionamiento son las siguientes:

Temperatura: 0 °C a 40 °C

Humedad relativa: 20 %RH to 80 %RH

Presión atmosférica: 55 kPa hasta 102 kPa

Las condiciones de almacenamiento entre usos son las siguientes:

Temperatura: 0 °C a 40 °C

Humedad relativa: 5 %RH to 95 %RH

Presión atmosférica: 55 kPa hasta 102 kPa

Contenido

- Unidad de control
- Titular de la unidad de control
- Gancho de suspensión opcional
- 2 paneles sensores
- 2 Ataduras de Cables (atadas alrededor de los cables del sensor en la entrega)
- Guía del usuario

Por favor tenga en cuenta que las baterías no se suministran.

Limpieza y desecho

Según sea necesario, el dispositivo (las almohadillas sensores y la unidad de mandos) se pueden limpiar con un paño húmedo.

Después de su vida útil, el dispositivo y los accesorios deben ser desecharados según las normativas locales.

Alternativamente, pueden ser devueltos al distribuidor o al fabricante para reciclaje o eliminación adecuada.

El cuidado de su Babysense

Babysense no requiere ningún cuidado especial más allá de cambiar las baterías cuando se enciende la luz indicadora de baterías bajas. Los paneles sensores y la unidad de control se pueden limpiar con un paño húmedo. Se recomienda sacar las baterías de la unidad y guardar el aparato en lugar seco y fuera de los rayos del sol cuando no está en uso.

Se recomienda reemplazar las almohadillas sensores dos años después de su primer uso.
Utilice sólo almohadillas sensores Babysense.

Fabricado por Hisense Ltd., una empresa certificada con ISO 9001 e ISO 13485.

27 Shaked St. Hevel Modiin
Industrial Park, 7319900 ISRAEL

Tel +(972) 3.956.66.04 www.hisense.co.il

Representante Autorizado Europeo
OBELIS s.a. mail@obelis.net
Boulevard Général Wahis 53, 1030 Brussels, Belgium
Tel +(32) 2.732.59.54 Fax +(32) 2.732.60.03



0459

Para cualquier pregunta relacionada con el producto contactarse con su distribuidor más cercano, buscando en www.hisense.co.il

LIMITED WARRANTY

THIS LIMITED WARRANTY CONTAINS IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR RIGHTS AND OBLIGATIONS, AS WELL AS LIMITATIONS AND EXCLUSIONS THAT MAY APPLY TO YOU.

This product will be free from defects in material and workmanship for a period of (2) year from the date of purchase following the original retail purchase, (the "Warranty Period").

If the Product fails to conform to this Limited Warranty during the Warranty Period, your local distributor [or Hisense Ltd.] will at its sole discretion, either (a) repair or replace any defective product at no cost, or (b) accept the return of the product and refund the money actually paid by the original purchaser for the product. Any Product that has either been repaired or replaced under this Limited Warranty will be covered by the terms of this Limited Warranty for the remaining Warranty Period.

This Limited Warranty does not apply to product that has been damaged as a result of improper maintenance or other misuse. This Limited Warranty is automatically void if the purchaser repairs or modifies the product in any way. Your local distributor [or Hisense Ltd.] will not be liable in any way for any damage, including incidental or consequential damage, caused by such repaired or modified product.

WARRANTY CLAIMS

If you wish to make a claim under this warranty, please contact your local distributor or Babysense Monitors customer service at: support@babysensemonitor.com

DISCLAIMER OF WARRANTIES

EXCEPT AS STATED ABOVE, AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, HISENSE DISCLAIMS ALL EXPRESS, IMPLIED, AND STATUTORY WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE PRODUCT. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, HISENSE ALSO LIMITS THE DURATION OF ANY APPLICABLE IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY.